

16 Julio

El Hieromártir Atenógenes y sus 10 discipulos

Partes variables

VÍSPERAS

El sacerdote se viste con epitrajil

Los Stijos con las estrofas

del Octojos

Stijo: Si consideraras las iniquidades, oh Señor, Señor, ¿quién subsistirá? Porque cerca de Ti está la propiciación

Stijo: Por causa de tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

Stijo: Desde la vigilia matinal hasta la noche, espere Israel en el Señor.

Stijo: Pues cerca del Señor está la misericordia y muy cerca de Él la redención. Y Él redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

a los mártires

Tono 8

Melodía: «Oh gloriosa maravilla..»

El glorioso Atenógenes, revestido con las espléndidas vestiduras del sacerdocio, mostró que era aún más puro cuando fue teñido en su sangre entrando con él en el santo templo, presentándose ante Aquel que ve todas las cosas y sirviéndole con las filas inmatriciales, es iluminado con la comunión divina. A él lo llamamos bienaventurado.

Stijo: Alabad al Señor, todas las naciones. Alabádo, todos los pueblos.

El muy sabio Atenógenes ha guiado mediante la fe a Cristo un coro de atletas espirituales que sufrieron con constancia y terminaron la carrera. Y habiendo vencido con ellos al de gran astucia, ha sido recibido en el coro de los mártires, divinizado por la comunión; y él siempre ora en nombre de nosotros que alguna vez guardamos su sagrada memoria.

Stijo: Pues su misericordia está afianzada sobre nosotros. Y la verdad del Señor permanece por siglos.

Los diez discípulos divinamente elegidos sufrieron, abatiendo los levantamientos de las pasiones mediante hazañas de ayuno, y mataron a la serpiente, habiendo adquirido a Atenógenes como instructor sagrado por el poder de Dios. Por sus súplicas, oh Compasivo, sálvanos a los que siempre confiamos en Ti, oh Sumamente bueno.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

Tono 8

Sálvame, oh Purísima Señora, que inefablemente has dado a luz a Cristo Salvador; sólo por ti he adquirido como intercesor nuestro, un baluarte invencible, protección y alegría, y el divino consuelo de mi alma. Por tanto, líbrame del gusano que no duerme y del fuego eterno, oh Madre de Cristo Dios.

O si es un Miércoles o Viernes

«¿Qué es este espectáculo que veo, que contemplan mis ojos, oh Maestro? ¿Cómo es que Tú, que sostienes toda la creación, eres elevado sobre el Árbol y mueres, otorgando vida a todos? así dijo llorando la Teotokos, al ver a Dios y al hombre que habían brillado inefablemente desde ella colgados en la Cruz.»

No hay Entrada

El Proquimeno del día

Los Stijos Posteriores con las estrofas del Octojos

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los verdugos y aplastaron la débil audacia de los demonios. A través de sus súplicas salva nuestras almas.

MAITINES

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los verdugos y aplastaron la débil audacia de los demonios. A través de sus súplicas salva nuestras almas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Teotoquio del Octojos

Los Himnos de la sesión después de las Katismas, del Octoijos

Salmo 50 (51)

CANON

ODA 1

de José

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Cantemos al Señor, que guió a su pueblo a través del Mar Rojo: porque sólo Él ha sido glorificado gloriosamente.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Uniéndote ahora al coro de las filas del cielo, oh glorioso jerarca y mártir, salva a aquellos que te cantan con fe.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Guiados por las leyes del Maestro, oh honorable asamblea de los mártires de Cristo, destruisteis los consejos de los inicuos.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Totalmente consumido como un sacrificio sin mancha, oh bendito de Dios, por causa de tu fe te ofreciste a Dios mediante el fuego de los tormentos.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh tú, que no conociste el matrimonio, de una manera más allá de toda comprensión y de toda explicación, has dado a luz al Verbo pre-eterno, que tomó carne de tu sangre.

Katabasia

Abriré mi boca y el Espíritu la inspirará, y pronunciaré las palabras de mi canto a la Reina y Madre. Se me verá celebrando la fiesta radiantemente y alabando con alegría su concepción.

ODA 3

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Oh Tú, que estableciste los cielos con tu palabra, establece nuestra mente y nuestro corazón, para que podamos cantarte y glorificarte para la salvación de nuestras almas.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

El jerarca mártir Atenógenes, después de haber destruido las crueles artimañas del enemigo por su indestructible amor a Dios, ha sido considerado digno de gloria junto con sus discípulos.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Con firme oposición, los piadosos embotaron las flechas y los dardos del enemigo, y con sus espléndidos rayos iluminan los pensamientos de todos.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Blandiendo un poderoso látigo, el insensato inflige azotes sin piedad, lacerándolos sin cesar; pero no pudo deshacerse de su firme resolución, que sobrepasa el entendimiento.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Se ha demostrado que superas a los querubines y serafines, oh Teotokos; porque sólo tú recibiste al Dios infinito dentro de tu vientre, oh inmaculado. Por tanto, todos nosotros, los fieles, te magnificamos con himnos, oh pura.

Katabasia

Oh Madre de Dios, fuente viva y abundante, da fuerza a aquellos unidos en comunión espiritual, que te cantan himnos de alabanza. Y en esta santa fiesta, concédeles coronas de gloria.

Los Himnos de la sesión

Tono 4

Melodía: «Ven rápidamente antes...»

Habiendo limpiado tu alma primero con la abstinencia, y después con el sufrimiento, hiciste agrada a Dios con tu mente perfecta, como jerarca y mártir, oh portador de Dios, conduciendo hacia el Maestro la asamblea de tus discípulos, con quienes oras fervientemente por nosotros, oh glorioso.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tono 4

Oh pura, inmaculada, que no conociste a ningún hombre, que eres el único que has dado a luz en el tiempo al eterno Hijo y Verbo de Dios, con los santos y honrados patriarcas, los mártires, los profetas y los venerables, suplicadle que nos conceda purificación y gran misericordia.

O si es un Miércoles o Viernes

Oh Virgen inmaculada, Madre de Cristo Dios, una espada traspasó tu alma santísima cuando contemplaste a tu Hijo y a Dios crucificado por su propia voluntad. A Él nunca dejes de suplicar, oh bendito, que nos conceda el perdón de nuestras transgresiones.

ODA 4

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Oh Señor, he oído el misterio de tu dispensación; He considerado Tus obras, y he glorificado Tu Divinidad.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Transportados muy por encima de toda mente por las ascensiones divinas, oh divinamente sabios, no os dejasteis intimidar por las amargas heridas de vuestra carne.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Como emulador de Cristo que agradaba a Dios y hieromártir intachable, Atenógenes fue considerado digno de la gracia divina.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Oh mártires que hablasteis de la encarnación del Verbo, soportasteis las heridas y la muerte, pasando a la inmortalidad.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh inmaculada, diste carne al Trascendente, que es igualmente omnipotente y está entronizado con el Padre y, en su tierna compasión, entraste en comunión con los mortales.

Katabasia

El que está sentado en gloria sobre el trono de la Deidad, Jesús, el verdadero Dios, ha venido en una nube veloz, y con su mano pura ha salvado a los que claman: Gloria a tu poder, oh Cristo.

ODA 5

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Levantándonos temprano clamamos a Ti, oh Señor; sálvanos, porque tú eres nuestro Dios, y no conocemos a nadie más fuera de ti.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Habiendo cerrado la sabiduría de tu carne a través del desapasionamiento, oh maravilloso, emulaste el sufrimiento del Desapasionado.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Por sus divinos preceptos, el glorioso Atenógenes condujo el coro de sus discípulos hacia el Maestro.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

El Dador de luz ha hecho radiante tu memoria, oh mártir, cumpliendo tus peticiones para aquellos que recurren a ti con fe.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Sabiéndote que eres Madre y Virgen, oh Santísima, juntos te honramos y te bendecimos piadosamente.

Katabasia

El mundo entero se asombró de tu gloria divina, porque tú, oh Virgen que no has conocido el matrimonio, has tenido en tu seno al Dios de todos, y has dado a luz a un Hijo eterno, que recompensa con la salvación a todos los que cantan tus alabanzas

ODA 6

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Límpiame, oh Salvador, porque mis iniquidades son muchas; Te ruego que me saques del abismo de los males, porque a ti he clamado, y tú me has escuchado, oh Dios de mi salvación.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Atenógenes ha recibido el hermoso título de mártir, y con él ha sido coronado el coro de sus discípulos, habiendo ayunado primero y venciendo así las artimañas de los demonios.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Cristo Maestro hace resplandecer tu honrada memoria, cumpliendo tus súplicas a Él, oh bienaventurado; porque he aquí, una cierva trajo a ti sus crías por orden de Dios.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Se te mostró como un jardín noético del paraíso, oh glorioso, teniendo el árbol de la vida en medio de ti; y con la fragancia de las flores divinas lo perfumas todo manifiestamente.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Llevaste al Dador de la ley como un arca noética; como una lámpara radiante has dado a luz a la Luz; y como raíz regada has brotado las uvas de la vida, oh Teotokos.

Katabasia

Prefigurando Tu sepultura de tres días, el profeta Jonás gritó en el vientre del monstruo marino: «Líbrame de la corrupción, oh Jesús, Rey y Señor de los ejércitos.»

Kontaquio

Tono 4

Melodía: «Habiendo sido levantado...»

Siguiendo el amor del Maestro, como excelente pastor diste tu vida por las ovejas de Cristo, oh hieromártir Atenógenes; por esto te alabamos a ti, y a los diez discípulos que contigo padecieron, instruidos por el temor de Dios y tu enseñanza. Por lo cual, con Su diestra creadora de vida el Maestro te ha coronado a ti que le agradaste. A él imploráis en nombre de todos nosotros.

ODA 7

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Habiendo apagado el poder devorador del horno caldeo con la forma del Ángel que había descendido en él, los niños clamaron al Creador: ¡Bendito y alabado eres Tú, oh Dios de nuestros padres!

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Habiendo apagado la llama con el derramamiento de tu sangre, con el fuego de tus luchas consumiste por completo la yesca del mal, oh bendito, clamando en voz alta: ¡Bendito el Dios de nuestros padres!

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Sean alabados los mártires como guerreros de Cristo, porque destruyeron los levantamientos de la carne con los dolores del ascetismo y la falsa adoración con el derramamiento de su sangre.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Como pilares inamovibles, los venerables mártires no fueron sacudidos por la orden de los inicuos de que les cortaran la cabeza, ni por la laceración de su carne, ni tampoco por múltiples torturas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Liberados de la primera caída de nuestros antepasados por ti, oh inmaculada, clamamos a ti: «¡Alégrate!», y con fe glorificamos a Aquel que, por ti, nos ha librado de la corrupción

Katabasia

Los santos Jóvenes pisotearon valientemente el fuego amenazador, prefiriendo no adorar las cosas creadas en lugar del Creador, y cantaron con alegría: « Oh Señor Dios de nuestros padres, bendito eres supremamente.»

ODA 8

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Pisoteando la llama de fuego en el horno, los niños divinamente elocuentes cantaron: 'Benedicid al Señor, obras del Señor'.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Al contemplar las efusiones de luz divina, Atenógenes destruyó las profundas tinieblas de la falsedad de la idolatría y se convirtió en luz.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Glorificando al Señor, los coros de ángeles y mártires, jefes y venerables, se regocijan en la memoria de los honrados atletas espirituales.

Bendigamos al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Procediendo a tu martirio con tus diez discípulos, oh santo jerarca, fuiste contado entre el rebaño de los mártires. Con ellos te bendecimos con fe.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tú has dado a luz al Verbo de una manera indescriptible, oh María, dadora de nacimiento de Dios. Ruega por nosotros que te cantamos con fe y te llamamos bienaventurada, oh Purísima.

Katabasia

La Descendencia de la Teotocos salvó a los Santos Jóvenes en el horno. El quien entonces fue prefigurado desde entonces ha nacido en la Tierra, y Él reúne a toda la creación para cantar: «Oh todas las obras del Señor, bendecid al Señor y exaltadlo supremamente por todos los siglos.»

ODA 9

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

La visión profética del legislador en la montaña, en el fuego de la zarza ardiente, prefiguró tu nacimiento, oh Siempre Virgen, la salvación de nosotros los fieles, por eso con himnos nunca silenciosos te magnificamos.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

¡He aquí la radiante fiesta de los mártires, resplandeciente de gracia, iluminando los corazones de los fieles con esplendores divinos! ¡Venid, saquemos de allí la iluminación!

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Como ofrendas puras y corderos sin defecto os presentasteis a Aquel que fue inmolado por nosotros, oh mártires, recibiendo de Él como Juez de la contienda las coronas de la victoria.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tus dolores dejan caer gotas de dulzura, oh atleta espiritual, quitando toda la amargura de las pasiones para quienes recurren a tu templo con fe y celebran tu memoria salvífica.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh pura, llevaste en tu brazo a Aquel que soporta todas las cosas, y alimentaste al Nutridor que se volvió como nosotros. A Él ruegas que conceda a tu pueblo la liberación de todos los males.

Katabasia

Que todo mortal nacido en la tierra, portando su antorcha, salte de alegría; y que la orden de los poderes angélicos celebre y honre a la santa Madre de Dios, y clame: «¡Salve, tú bendita y siempre Virgen que diste a luz a Dios.»

Exapostilario del Octoijos

Los Stijos Posteriores con las estrofas del Octoijos

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los verdugos y aplastaron la débil audacia de los demonios. A través de sus súplicas salva nuestras almas.

Comienza la Primera Hora

LITURGIA

Las Bienaventuranzas del Octoijos

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los verdugos y aplastaron la débil audacia de los demonios. A través de sus súplicas salva nuestras almas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Kontaquio

Tono 4

Siguiendo el amor del Maestro, como excelente pastor diste tu vida por las ovejas de Cristo, oh hieromártir Atenógenes; por esto te alabamos a ti, y a los diez discípulos que contigo padecieron, instruidos por el temor de Dios y tu enseñanza. Por lo cual, con Su diestra creadora de vida el Maestro te ha coronado a ti que le agradaste. A él imploráis en nombre de todos nosotros.